

ES. Se trata de una grasa especialmente formulada para aquellas aplicaciones donde se necesite un lubricante con exigencias de biodegradabilidad. GRASASH BIO E300 posee una estudiada formulación con aditivos de muy bajo impacto ambiental donde se logra un excelente equilibrio entre las exigencias medioambientales-ecotoxicidad y sus propiedades lubricantes.

GRASASH BIO E300 posee una excelente capacidad lubricante, con adecuadas propiedades antidesgaste y extrema presión, que hace posible su aplicación en puntos donde las distintas variables tribológicas requieran un lubricante de altas prestaciones con temperaturas de trabajo que oscilen entre -25 y 120°C. Además posee una alta resistencia a los hidrocarburos, y excelentes propiedades anticorrosivas.

Deberá utilizarse en todos aquellos casos donde el lubricante pueda ser un factor importante de contaminación al medio ambiente, en aquellos casos donde puedan generarse pérdidas incontroladas de lubricante y estas vayan a pasar directamente al suelo, o agua.

Sus propiedades de biodegradabilidad permiten un mayor rendimiento y eficacia en los tratamientos de aguas posteriores, ya sea en tratamientos físicoquímicos como biológicos. La contaminación eventual en suelos, cultivables, sembrados, bosques, acuíferos, tendrá un impacto ambiental "minimizado" debido a la mayor velocidad de biodegradación sobre todo si lo comparamos con grasas convencionales.

VENTAJAS:

- Capacidad anticorrosiva.
- Excelente resistencia al agua.
- Alta adherencia.
- Biodegradable.

APLICACIONES:

- Máquinas forestales.
- Maquinaria de obras públicas.
- Maquinaria agrícola.
- Máquinas cosechadoras.
- Rodamientos refrigerados con agua.
- Válvulas de instalaciones de agua.
- Válvulas para conducción de hidrocarburos.
- Mecanismos embarcaciones-náutica.
- Mecanismos diversos en plantas depuradoras de agua.
- Instalaciones de bombeo de agua.
- Cadenas de transporte aéreo.
- Engrases en general donde puedan existir pérdidas en infiltraciones de lubricante en suelos y acuíferos.
- Mecanismos de vehículos de transporte pesado, lubricación de chasis.



EN. Will be applied whenever a lubricant provided with high biodegradability, high anticorrosive capacity and water resistance is needed. GRASASH BIO E300 is formulated with a very low environmental effect additive package, then an excellent balance between the environmental requirements and the lubricating properties is obtained.

GRASASH BIO E300 shows outstanding lubricating capacity, together with the necessary anti-wear and EP properties, then the product can be used wherever the tribologic variable data demands a high performance lubricant in operating temperatures conditions within -25 and 120°C. Is provided with high resistance to hydrocarbons and superior anticorrosive capacity.

Will be applied whenever the lubricant is an important contaminating factor, when uncontrolled lubricant loss may pass to the soil or to the water.

Thanks to its biodegradable properties it shows better performances and higher efficiency in further waste water treatments either physical-chemical or biological. The eventual contamination of soils, cultures, forests, water, will have lower effect, due to the high biodegradation velocity, specially when compared with the conventional greases.

BENEFITS:

- Anticorrosive capacity.
- Superior water resistance.
- High adherence.
- Biodegradability.

APPLICATIONS:

- Forest machinery.
- Public Works machinery.
- Agricultural machinery.
- Pick-up machinery.
- Water cooled bearings.
- Water installation valves
- Hydrocarbons pipes valves.
- Nautical mechanisms.
- Various mechanisms of the water treatment plants.
- Water pumping installations.
- Air conveyor chains.
- General greasing that may provoke lubricant fugues to soil and water.
- Mechanisms in heavy transport vehicles, lubrication of car bodies.



FR. Convient pour applications biodégradables, forte anticorrosion et résistance à l'eau. La formule de GRASASH BIO E300 présente un équilibre entre les contraintes environnementales et les qualités de lubrification.

GRASASH BIO E300 a un bon rendement à la fois en anti-usure et en extrême pression. Peut s'utiliser dans des applications de lubrification exigeantes entre -25 et 120°C. Procure une grande résistance aux hydrocarbons ainsi qu'une grande capacité anticorrosion.

A utiliser en environnement sensible, en cas de risques de fuite de lubrifiant au sol ou dans l'eau.

Offre de meilleures performances dans le traitement des eaux usées grâce à ses qualités biodégradables. L'éventuelle contamination du sol, des cultures, des forêts ou de l'eau aura des effets moindres grâce à sa vitesse de bio dégradation, spécialement comparé aux graisses traditionnelles.

AVANTAGES:

- Capacité Anticorrosive.
- Résistance à l'eau supérieure.
- Grande adhérence.
- Biodégradabilité.

APPLICATIONS:

- Machines forestales.
- Machines de travaux publics.
- Machines agricoles.
- Machines de récolte.
- Roulements refroidis par eau.
- Valves installations hydrauliques.
- Valves tuyauterie hydrocarbone.
- Mécanismes nautiques.
- Stations de traitement des eaux.
- Stations de pompage.
- Chaînes de convoyages aériennes.
- Graissage general avec risqué de fuites contaminantes.
- Automotion, transports.



DE. Wird immer dann eingesetzt, wenn ein Schmierstoff mit hoher biologischer Abbaubarkeit, hohem Korrosionsschutz und Wasserbeständigkeit benötigt wird. GRASASH BIO E300 ist mit einem Additivpaket mit sehr geringen Umweltauswirkungen formuliert, wodurch ein hervorragendes Gleichgewicht zwischen den Umweltanforderungen und den Schmiereigenschaften erreicht wird.

GRASASH BIO E300 weist eine hervorragende Schmierfähigkeit zusammen mit den erforderlichen Verschleißschutz- und EP-Eigenschaften auf, sodass das Produkt überall dort eingesetzt werden kann, wo die tribologischen variablen Daten einen Hochleistungsschmierstoff bei Betriebstemperaturbedingungen zwischen -25 und 120°C erfordern. Verfügt über eine hohe Beständigkeit gegen Kohlenwasserstoffe und hervorragende Korrosionsschutzeigenschaften.

Wird immer dann eingesetzt, wenn der Schmierstoff ein wichtiger Kontaminationsfaktor ist und wenn unkontrollierter Schmierstoffverlust in den Boden oder ins Wasser gelangen kann.

Dank seiner biologisch abbaubaren Eigenschaften zeigt es bessere Leistungen und eine höhere Effizienz bei der weiteren Abwasserbehandlung, sei es physikalisch-chemisch oder biologisch. Die eventuelle Kontamination von Böden, Kulturen, Wäldern und Gewässern hat aufgrund der hohen biologischen Abbaugeschwindigkeit eine geringere Auswirkung, insbesondere im Vergleich zu herkömmlichen Fetten.

VORTEILE:

- Korrosionsschutzkapazität.
- Hervorragende Wasserbeständigkeit.
- Hohe Haftung.
- Biologische Abbaubarkeit.

ANWENDUNGEN:

- Forstmaschinen.
- Maschinen für öffentliche Arbeiten.
- Landwirtschaftliche Maschinen.
- Pick-up-Maschinen.
- Wassergekühlte Lager.
- Wasserinstallationsventile.
- Ventile für Kohlenwasserstoffleitungen.
- Nautische Mechanismen.
- Verschiedene Mechanismen der Wasseraufbereitungsanlagen.
- Wasserpumpenanlagen.
- Lufttransportketten.
- Allgemeine Schmierung, die Schmiermittelaustritte in Boden und Wasser hervorrufen kann.
- Mechaniken in Schwerlastfahrzeugen, Schmierung von Autokarosserien.



IT. Verrà applicato ognqualvolta sia necessario un lubrificante dotato di elevata biodegradabilità, elevata capacità anticorrosiva e resistenza all'acqua. GRASASH BIO E300 è formulato con un pacchetto di additivi a bassissimo effetto ambientale, quindi si ottiene un ottimo equilibrio tra i requisiti ambientali e le proprietà lubrificanti.

GRASASH BIO E300 mostra un'eccezionale capacità lubrificante, insieme alle necessarie proprietà antiusura ed EP, quindi il prodotto può essere utilizzato ovunque i dati tribologi variabili richiedano un lubrificante ad alte prestazioni in condizioni di temperatura di esercizio comprese tra -25 e 120°C. È dotato di elevata resistenza agli idrocarburi e superiore capacità anticorrosiva.

Verrà applicato ogni volta che il lubrificante si rivelì un importante fattore di contaminazione, quando una perdita incontrollata di lubrificante può passare al suolo o all'acqua.

Grazie alle sue proprietà biodegradabili mostra migliori prestazioni e maggiore efficienza in ulteriori trattamenti delle acque reflue sia fisico-chimiche che biologiche. L'eventuale contaminazione di suoli, colture, foreste, acqua, avrà un effetto minore, a causa dell'elevata velocità di biodegradazione, specialmente se confrontata con i grassi convenzionali.

BENEFICI:

- Capacità anticorrosiva.
- Resistenza all'acqua superiore.
- Elevata aderenza.
- Biodegradabilità.

APPLICAZIONI:

- Macchine forestali.
- Macchinari per lavori pubblici.
- Macchinari agricoli.
- Macchinari di raccolta.
- Cuscinetti raffreddati ad acqua.
- Valvole impianto idrico
- Valvole per tubazioni idrocarburi.
- Meccanismi nautici.
- Vari meccanismi degli impianti di trattamento delle acque.
- Impianti di pompaggio dell'acqua.
- Catene di trasporto aria.
- Ingrassaggio generale che può provocare fughe di lubrificante nel suolo e nell'acqua.
- Meccanismi nei mezzi di trasporto pesante, lubrificazione delle carrozzerie.



PT. Deverá ser aplicada sempre que for necessário utilizar um lubrificante com elevada biodegradabilidade e capacidade anticorrosiva e resistência à água. A GRASASH BIO E300 é formulada com um conjunto de aditivos de muito baixo efeito ambiental, conseguindo-se então um excelente equilíbrio entre os requisitos ambientais e as propriedades lubrificantes.

A GRASASH BIO E300 mostra uma excelente capacidade lubrificante, juntamente com as propriedades anti desgaste e extrema pressão necessárias, o produto pode ser utilizado onde quer que os dados variáveis tribológicos exijam um lubrificante de alto desempenho, em condições de temperaturas de funcionamento entre os -25 e os 120°C. A garante uma alta resistência aos hidrocarbonetos e tem uma capacidade anticorrosiva superior.

Será aplicada sempre que o lubrificante seja um fator contaminante importante, quando a perda descontrolada de lubrificante possa passar para o solo ou para a água.

Graças às suas propriedades biodegradáveis, apresenta um desempenho melhor e uma maior eficiência nos tratamentos posteriores de águas residuais, quer físico-químicas quer biológicas. A eventual contaminação de solos, culturas, florestas e água terá um efeito menor, devido à elevada velocidade de biodegradação, principalmente quando comparada às massas lubrificantes convencionais.

BENEFÍCIOS:

- Capacidade anticorrosiva.
- Maior resistência à água.
- Aderência elevada.
- Biodegradabilidade.

APLICAÇÕES:

- Maquinaria florestal.
- Maquinaria de obras públicas.
- Maquinaria agrícola.
- Maquinaria de colheitas.
- Rolamentos arrefecidos a água.
- Válvulas de instalação de água.
- Válvulas de tubos de hidrocarbonetos.
- Mecanismos náuticos.
- Vários mecanismos de estações de tratamento de água.
- Instalações de bombas de água.
- Cadeias de transportadoras aéreas.
- Lubrificação geral que possa provocar fugas de lubrificante para o solo e água.
- Mecanismos em veículos pesados de transporte, lubrificação de carroçarias automóveis.



RU. Смазка с высокой биоразлагаемостью, высокой антисептической способностью и водостойкостью. В состав GRASASH BIO E300 входит пакет присадок с очень низким воздействием на окружающую среду, благодаря чему достигается отличный баланс между экологическими требованиями и смазочными свойствами.

GRASASH BIO E300 демонстрирует выдающуюся смазывающую способность вместе с необходимыми противоизносными и противозадирными свойствами, поэтому продукт можно использовать там, где трибологические переменные характеристики требуют высокоэффективного смазочного материала в условиях рабочих температур от -25 до 120°C. Он обладает высокой устойчивостью к углеводородам и превосходной антисептической способностью.

Следует использовать во всех тех случаях, когда смазочный материал может быть важным фактором загрязнения окружающей среды, в тех случаях, когда могут возникнуть неконтролируемые потери смазочного материала, которые будут уходить непосредственно в землю или в воду.

Благодаря своим биоразлагаемым свойствам смазка показывает лучшие характеристики и более высокую эффективность при дальнейшей физико-химической или биологической очистке сточных вод. Возможное загрязнение почвы, культур, лесов, воды будет иметь меньший эффект из-за высокой скорости биоразложения, особенно по сравнению с обычными смазками.

ПРЕИМУЩЕСТВА:

- Антисептическая способность.
- Превосходная водонепроницаемость.
- Высокая адгезия.
- Биоразлагаемость.

ПРИМЕНЕНИЕ:

- Лесная техника.
- Техника для общественных работ.
- Сельскохозяйственная техника.
- Уборочные машины.
- Подшипники с водяным охлаждением.
- Клапаны водоснабжения
- Клапаны для подачи углеводородов.
- Лодочно-морские механизмы.
- Различные механизмы водоочистных сооружений.
- Водонасосные установки.
- Цепи воздушного транспорта.
- Смазки в целом там, где возможны потери смазочного материала при просачивании в почву и водоносные системы.
- Механизмы большегрузных транспортных средств, смазка шасси.



**PRECAUCIONES / CAUTIONS / PRECAUTIONS / ACHTUNG / PRECAUZIONI /
PRECAUÇÕES / МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Las normales en el empleo y manipulación de lubricantes.
- Mantener el envase cerrado para evitar su contaminación.
- Evitar mezclar esta grasa con otras de base distinta.

- The usual ones when handling and using lubricants.
- Keep the can closed to avoid contamination.
- Do not mix with different nature greases.

- Précautions habituelles à la manipulation de lubrifiants.
- Maintenir lemballage fermé.
- Ne pas mélanger des graisses de nature différentes.

- Üblicher Umgang und Gebrauch von Schmiermitteln.
- Halten Sie die Dose geschlossen, um eine Kontamination zu vermeiden.
- Nicht mit anderen Naturfetten mischen.

- Le precauzioni consuete nell'utilizzo e manipolazione dei lubrificanti.
- Tenere il contenitore chiuso per evitare la contaminazione.
- Non mischiare questo grasso con altri aventi base diversa.

- As normais na utilização e manipulação de lubrificantes.
- Manter a embalagem fechada para evitar a sua contaminação.
- Evitar misturar esta gordura com outras de base diferente.

- Нормативные при использовании смазочных материалов.
- Держите баллончик закрытым, чтобы избежать загрязнения.
- Не смешивать с консистентными смазками различного происхождения.





GRASASH
BIO E300

BIODEGRADABLE MULTIPURPOSE GREASE

**PROPIEDADES TÉCNICAS / TECHNICAL PROPERTIES / PROPRIEDADES TÉCNICAS /
PROPRIETÀ FISICO-CHIMICHE / PROPRIÉTÉS PHYSICO-CHIMIQUES HABITUÉLLES /
TYPISCHE PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN / ТЕХНИЧЕСКОЕ ОПИСАНИЕ**

COLOUR	BROWN
THICKENER (SOAP TYPE)	LITHIUM
BASE OIL NATURE	NATURAL ESTER
WORKED PENETRATION 60W, (0,1mm)	355-385
FLOW PRESSURE at -25°C (mbar)	Max. 850
4 BALLS TEST:	
- WELDING LOAD (kg)	Min. 250
- WEAR SCAR DIAMETER 1'/80 kg (mm)	Max. 0,65
- WEAR SCAR DIAMETER 1h/40 kg (mm)	Max. 0,60
EMCOR CORROSION TEST	DEGREE 0
COOPER CORROSION 24hr/100°C	Max. 1b
OXIDATION STABILITY 100°C (kg/cm²)	Max. 0,70
EVAPORATION LOSS 22h/100°C (%) weight	Max. 0,70
BIODEGRADABILITY TEST CEC-L-33-A-94 (%)	Min. 90
RESISTANCE TO HYDROCARBONS	RESISTS
OPERATING TEMPERATURES (°C)	-25 to 120



SEGURIDAD E HIGIENE / SAFETY & HEALTH / SEGURANÇA E HIGIENE / SICUREZZA E IGIENE / SECURITE & HYGIENE / SICHERHEIT & GESUNDHEIT / ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ

Las fichas de Seguridad están disponibles bajo petición y deberían ser consultadas para tener una información más apropiada. La compañía no será responsable de los daños causados por el mal uso, o en caso de que no se adopten las precauciones especificadas.

Security data sheet are available upon request and should be consulted for more appropriate information. The company shall not be liable for any damages caused by misuse, or if precautions are not taken.

Les fiches de sécurité sont disponibles sur demande dans le but de fournir une information actualisée. La société ne pourra être tenue responsable des dégâts causés par une mauvaise utilisation du produit ainsi qu'en cas de non respect des précautions spécifiées.

Das Sicherheitsdatenblatt ist auf Anfrage erhältlich und sollte für angemessenere Informationen konsultiert werden. Das Unternehmen haftet nicht für Schäden die durch Missbrauch entstehen, oder wenn entsprechende Vorsichtsmaßnahmen nicht getroffen werden.

Le schede di sicurezza sono disponibili su richiesta e dovranno essere consultate per disporre di informazioni più adeguate. La società non è responsabile di eventuali danni provocati dall'uso errato o nei casi in cui non si adottino le precauzioni specificate.

As Fichas de Segurança estão disponíveis sob pedido e deveriam ser consultadas para se ter uma informação mais apropriada. A nossa empresa não se responsabiliza pelos danos causados por má utilização dos produtos ou quando não se adotem as precauções especificadas.

Паспорт безопасности предоставляется по запросу. За дополнительной информацией необходимо обратиться за консультацией. Компания не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным использованием, или в случае, если не были приняты меры предосторожности.

La información mostrada se basa en los datos de producción actuales y puede variar dentro de las tolerancias dadas. El Rango de temperatura se da como una guía general. La información y los datos pueden ser modificados sin previo aviso. Esta información sustituye a las ediciones anteriores.

The information above is based on current production data and can vary within given tolerances. Temperature range is given as a guideline only. Information and data can be changed without previous notification. This information replaces prior editions.

L'information fournie se base sur les données de production actuelles et peut varier dans les limites de tolérance indiquées. L'amplitude de température est donnée à simple titre indicatif. L'information et les données peuvent être modifiées sans préavis. Cette information substitute les éditions antérieures.

Die angegebenen Informationen basieren auf aktuellen Produktionsdaten und können innerhalb vorgegebener Toleranzen variieren. Der Temperaturbereich ist als allgemeine Richtlinie gegeben. Die Informationen und Daten können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Diese Informationen ersetzen ältere Ausgaben.

Le informazioni fornite si basano sui dati di produzione attuali e possono variare entro le tolleranze date. L'Intervallo di temperatura rappresenta una guida generale. Le informazioni e i dati possono essere modificati senza preavviso. Le presenti informazioni sostituiscono le edizioni precedenti.

A informação mostrada baseia-se nos dados de produção atuais e pode variar dentro das tolerâncias dadas. O intervalo de temperatura dá-se como um guia geral. A informação e os dados podem ser modificados sem aviso prévio. Esta informação substitui as edições anteriores.

Приведенная выше информация основана на текущих данных о производстве и может варьироваться в пределах заданных параметров. Температурный диапазон задается только в качестве ориентира. Информация и данные могут быть изменены без предварительного уведомления. Эта информация заменяет предыдущие издания.

